

Proposition pour un nouveau rapport sur l'application, conformément à l'article VIII, paragraphe 7 (b)¹

Ci-après une proposition pour un nouveau rapport sur l'application en vertu de l'article VIII, paragraphe 7 (b), de la Convention, mis au point par le Groupe de travail sur les obligations spéciales en matière de rapports du Comité permanent, en vue de remplacer le rapport bisannuel actuellement en vigueur. Le nouveau format proposé a été présenté selon la structure de la Vision de la stratégie CITES pour 2008 à 2020 ([résolution Conf. 16.3](#)) afin de mettre en valeur la contribution des indicateurs de la Vision de la stratégie.

Le présent document applique un ensemble révisé d'indicateurs pour la Vision de la stratégie, comme prescrit au paragraphe g) de la décision 16.44. Les révisions visent à tenir compte des changements au contexte dans lequel les indicateurs avaient été proposés – par exemple, sous l'objectif 1.7 de la Vision de la stratégie sur la lutte contre la fraude, la création du Consortium international de lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages et l'élaboration de la Compilation d'outils pour l'analyse de la criminalité liée aux espèces sauvages et aux forêts, ou pour focaliser davantage les indicateurs. Le nouveau rapport ne comprend que les indicateurs pour lesquels il est la source d'information.

N.B. Les indicateurs de la Vision de la stratégie seront appliqués en combinant l'information rassemblée avec ce format de rapport et par d'autres processus (comme le Projet sur les législations nationales et les notifications de quotas des Parties au Secrétariat).

Si le rapport peut être élaboré dans un format en ligne, il serait peut-être possible d'intégrer au formulaire des réponses précédentes, accélérant ainsi la procédure que doivent utiliser les Parties pour compléter le rapport, qui devront seulement vérifier les réponses précédentes et faire des modifications si les circonstances ont changé. Quelle que soit la manière dont le rapport a été produit, il faudra travailler plus en profondeur l'agencement des questions, afin de s'assurer que le format est facile à lire et à compléter, notamment en s'assurant qu'il y a suffisamment d'espace pour les réponses devant être rédigées.

Il pourrait être utile d'envisager l'élaboration d'orientations pour mieux aider à répondre aux questions. Cela pourrait se faire dans un document séparé, sous forme de notes de bas de page dans le document ou, s'il s'agit d'un format de rapport en ligne, sous forme de fenêtres déroulantes, selon les besoins.

À noter que le texte apparaît en vert lorsqu'il s'agit de distinguer les indicateurs de la Vision de la stratégie des questions posées dans le format de rapport. Le texte en bleu signale les liens avec les Objectifs d'Aichi dans le Plan stratégique pour la diversité biologique 2011 - 2020 (<http://www.cbd.int/sp/targets/>).

Actuellement, le format proposé compte 20 pages, toutefois, de nombreuses questions se présentent sous forme de cases à cocher, relativement faciles à compléter. En outre, la longueur résulte, en partie, du fait que l'on reprend la Vision de la stratégie CITES pour 2008 à 2020: buts, objectifs et indicateurs. Néanmoins, si les Parties estiment que le format est trop long, elles sont invitées à indiquer quels indicateurs ou questions devraient être supprimés.

¹ Révisé après la 65^e session du Comité permanent (juillet 2014) & la session du GT OSR (janvier 2015).

Projet de structure de rapport sur l'application

Le format ci-dessous suit la structure de la Vision de la stratégie CITES pour 2008 à 2020 et a pour but de collecter des informations afin de mettre en place les indicateurs de la Vision de la stratégie.

Déclaration de la CITES sur l'avenir

Conserver la biodiversité et contribuer à son utilisation durable en garantissant qu'aucune espèce de la faune ou de la flore sauvage ne commence ou ne continue à faire l'objet d'une exploitation non durable du fait du commerce international, contribuant ainsi à une réduction substantielle du rythme de l'appauvrissement de la diversité biologique et à un apport significatif à la réalisation des *Objectifs d'Aichi pour la biodiversité* pertinents.

L'article VIII, paragraphe 7 b) de la Convention exige que chaque Partie à la CITES soumette au Secrétariat CITES un rapport sur les mesures législatives, réglementaires et administratives adoptées dans le but d'appliquer les dispositions de la Convention.

Le format du rapport permet aux Parties de présenter l'information de manière standardisée afin qu'elle puisse être facilement rassemblée, pour atteindre trois objectifs principaux:

- i) permettre le suivi de l'application de la Convention et son efficacité;
- ii) faciliter l'identification des principaux accomplissements, des développements les plus importants, des tendances, écarts ou problèmes et solutions possibles; et
- iii) fournir une base pour la prise de décisions de la Conférence des Parties et des divers organismes compétents dans les aspects techniques et de procédure.

L'information relative à la nature et à l'étendue du commerce CITES devrait être intégrée au rapport annuel [article VIII paragraphe 7 (a)], tandis que le rapport prévu par l'article VIII paragraphe 7 b) devrait se concentrer sur les mesures adoptées pour l'application de la Convention.

Le rapport doit couvrir la période indiquée dans la [résolution Conf. 11.17 \(Rev. CoP16\)](#) qui demande de soumettre le rapport au Secrétariat un an avant chaque session de la Conférence des Parties. Le rapport est dû un an avant la CoP suivante pour que l'information puisse être compilée et que le Comité permanent puisse l'examiner avant la CoP, et pour permettre la publication des indicateurs de la Vision de la stratégie avant la CoP.

Les rapports doivent être préparés dans l'une des trois langues de travail de la Convention (anglais, français, espagnol).

Les Parties sont *instamment* priées de préparer et soumettre leurs rapports par voie électronique. En effet, cela facilitera l'intégration en temps voulu de l'information des Parties dans la publication des indicateurs de la Vision de la stratégie. Si les rapports ne sont soumis qu'en version papier, le Secrétariat devra trouver des ressources pour en faire des copies électroniques, ce qui n'est pas une bonne utilisation de ses ressources.

Le rapport dûment rempli doit être envoyé à:

Secrétariat CITES
Maison internationale de l'environnement
Chemin des Anémones 11-13
CH-1219 Châtelaine-Genève
Suisse

Courriel: info@cites.org
Tél: +41-(0)22-917-81-39/40
Fax: +41-(0)22-797-34-17

Veuillez contacter le Secrétariat à l'adresse ci-dessus si vous avez besoin de précisions supplémentaires pour préparer le rapport.

Partie	
Période couverte par ce rapport	
Service préparant le rapport	
Services, organisations ou personnes y ayant contribué	

BUT 1 GARANTIR L'APPLICATION ET LE RESPECT DE LA CONVENTION ET LA LUTTE CONTRE LA FRAUDE

Objectif 1.1 Les Parties remplissent leurs obligations découlant de la Convention par le biais de politiques, d'une législation et de procédures appropriées.
Tous les Objectifs d'Aichi pertinents pour la CITES, en particulier Objectif 2, Objectif 6, Objectif 9, Objectif 12, Objectif 17 et Objectif 18.

Indicateur 1.1.1 Le nombre de Parties classées dans la catégorie 1 dans le Projet sur les législations nationales.

1.1.1a	Des politiques ou législations intéressant la CITES ont-elles été élaborées depuis le dernier rapport sur l'application? Si Oui, avez-vous partagé l'information avec le Secrétariat? Si Non, veuillez donner des détails au Secrétariat dans ce rapport.	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
1.1.1b	Votre législation permet-elle d'amender facilement vos lois nationales pour refléter les changements aux annexes CITES (p.ex. pour respecter le délai de 90 jours pour l'application de lignes directrices)? Si Non, veuillez expliquer les contraintes rencontrées	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Objectif 1.2 Les Parties suivent des procédures administratives transparentes, pratiques, cohérentes et d'utilisation facile, et réduisent la charge de travail administratif.
Objectif d'Aichi 3.

Indicateur 1.2.1 Le nombre de Parties ayant adopté des procédures standard transparentes pour la délivrance opportune de permis, conformément à l'article VI de la Convention.

1.2.1a	Avez-vous des procédures standard pour les demandes et la délivrance des permis? Sont-elles publiées?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
1.2.1b	Votre pays a-t-il un système informatisé de délivrance de permis/certificats? Votre pays a-t-il un système de délivrance électronique de permis ² ? Si Oui, veuillez préciser quels sont les défis rencontrés ou les questions devant être résolues: Si Non, avez-vous songé à avancer dans la voie de la délivrance électronique de permis? Si vous prévoyez de passer à la délivrance électronique de permis, veuillez expliquer ce qui vous aiderait à le faire:	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Indicateur 1.2.2 Le nombre de Parties utilisant les procédures simplifiées de la résolution Conf. 12.3 (Rev CoP16).

² La délivrance électronique de permis fait référence à la gestion électronique (sans utilisation de papier) des procédures d'octroi de permis, y compris les demandes de permis, les consultations entre l'organe de gestion et l'autorité scientifique, l'octroi de permis, la notification aux douanes et la soumission de rapports.

1.2.2a	Votre pays s'est-il doté de procédures simplifiées pour les cas suivants?			
	Cocher les cases pertinentes			
		Oui	Non	Pas d'information
	Lorsque les échantillons biologiques du type et de la taille précisés dans l'annexe 4 de la résolution Conf.12.3 sont requis d'urgence.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pour la délivrance de certificats pré-Convention conformément à l'article VII, paragraphe 2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pour la délivrance de certificats d'élevage en captivité ou de reproduction artificielle conformément à l'article VII, paragraphe 5, ou pour la délivrance de permis d'exportation ou de certificats de réexportation, conformément à l'article IV pour les spécimens mentionnés dans l'article VII, paragraphe 4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dans d'autres cas où l'organe de gestion estime que le recours à des procédures simplifiées se justifie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Objectif 1.3 La mise en œuvre de la Convention au niveau national est conforme aux décisions adoptées par la Conférence des Parties.
[Tous les Objectifs d'Aichi pertinents pour la CITES, en particulier Objectif 9, Objectif 14 et Objectif 18.](#)

Indicateur 1.3.1: Le nombre de Parties ayant mis en œuvre les rapports pertinents au titre des résolutions et décisions de la Conférence des Parties et/ou des recommandations du Comité permanent.

1.3.1a	<p>Votre pays a-t-il répondu à toutes les obligations spéciales de rapport pertinentes, actives depuis la dernière session de la Conférence des Parties, y compris celles qui ne sont pas énoncées dans les résolutions et décisions de la CoP (voir [lien vers la page du site web de la CITES avec la liste des obligations en matière de rapports])?</p> <p>Réponses fournies à TOUTES les obligations de rapport pertinentes <input type="checkbox"/></p> <p>Réponses fournies à QUELQUES obligations de rapport pertinentes <input type="checkbox"/></p> <p>Réponses fournies à AUCUNE obligation de rapport pertinente <input type="checkbox"/></p> <p>Aucune obligation spéciale de rapport applicable <input type="checkbox"/></p>
1.3.1b	<p>Depuis le dernier rapport sur l'application, avez-vous eu des difficultés à mettre en œuvre certaines résolutions ou décisions adoptées par la Conférence des Parties? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/></p> <p>Si Oui, quelle(s) résolution(s) ou décision(s) et, pour chacune, quelles ont été/sont les difficultés rencontrées?</p>

Objectif 1.4 Les annexes reflètent correctement les besoins de conservation des espèces.
[Objectif d'Aichi 1, Objectif 12, Objectif 14 et Objectif 19.](#)

1.4a	<p>Avez-vous entrepris des études pour savoir si certaines espèces bénéficieraient d'une inscription aux annexes CITES? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/></p> <p>Si Oui, veuillez fournir un résumé ici ou un lien vers le rapport sur ces travaux (ou envoyer une copie du rapport au Secrétariat si ces travaux ne sont pas en ligne)</p>
------	--

Objectif 1.5 Les meilleures informations scientifiques disponibles constituent la base des avis de commerce non préjudiciable.
Objectif d'Aichi 2, Objectif 4, Objectif 5, Objectif 6, Objectif 7, Objectif 9, Objectif 12 et Objectif 14.

Indicateur 1.5.1: Le nombre d'études, enquêtes ou autres analyses entreprises par les pays d'exportation d'après les sources d'information citées dans la résolution Conf. 16.7 sur les avis de commerce non préjudiciable relatifs:

- a) à la situation des populations des espèces inscrites à l'Annexe II;
- b) aux tendances et effets du commerce sur les espèces inscrites à l'Annexe II; et
- c) à l'état et aux tendances des espèces de l'Annexe I présentes à l'état sauvage et à l'effet de tout plan de rétablissement.

1.5.1a	Des études, enquêtes ou autres analyses ont-elles été réalisées <u>dans votre pays</u> à propos:	Oui	Non	Si Oui, combien?
	- de la situation des populations des espèces inscrites à l'Annexe II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- des tendances et effets du commerce sur les espèces de l'Annexe II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- de l'état et des tendances d'espèces de l'Annexe I présentes à l'état sauvage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- des effets de tout plan de rétablissement sur des espèces de l'Annexe I	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Si vous avez répondu oui à n'importe laquelle des questions ci-dessus, prière de :			
	Résumer brièvement les résultats de l'étude, l'enquête ou autre analyse (par exemple la situation des populations, en déclin/stable/ en augmentation, taux de prélèvements, etc. ou indiquer l'URL pour du matériel de référence publié.			
	Nom de l'espèce (scientifique)			
1.5.1b	Comment les résultats de ces études, enquêtes ou autres analyses sont-ils utilisés pour établir des avis de commerce non préjudiciable (ACNP) Quotas de prélèvement ou d'exportation révisés? <input type="checkbox"/> Interdiction des exportations? <input type="checkbox"/> Mesures nationales plus strictes? <input type="checkbox"/> Gestion de l'espèce changée? <input type="checkbox"/> Discussion avec l'organe de gestion ou l'autorité scientifique? <input type="checkbox"/> Discussion avec d'autres acteurs? <input type="checkbox"/> Autre (veuillez fournir un bref résumé):			
1.5.1c	Votre pays a-t-il adopté des mesures spéciales de conservation ou des plans de rétablissement pour les espèces inscrites à l'Annexe I?	Oui	Non	<input type="checkbox"/>
		Pas		<input type="checkbox"/>
		d'information		<input type="checkbox"/>
	Dans l'affirmative, veuillez résumer brièvement en incluant, si possible, une évaluation de l'impact de ces mesures			
1.5.1d	Avez-vous des exemples de bonnes pratiques en matière d'avis de commerce non préjudiciable fondées sur la mise en œuvre de la résolution Conf. 16.7 à partager? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Si Oui, veuillez fournir les liens ou exemples au Secrétariat dans le présent rapport.			

1.5.1e	Dans les propositions suivantes, laquelle (paragraphe a) à paragraphe f) de la résolution Conf. 16.7) utilisez-vous pour établir des avis de commerce non préjudiciable?	Oui	Non
	A. La littérature scientifique pertinente concernant la biologie des espèces, le cycle de vie, la répartition et les tendances des populations.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B. Les détails de toute évaluation des risques écologiques réalisée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	C. Des études scientifiques réalisées sur les lieux de prélèvement et des sites protégés contre le prélèvement et autres impacts.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	D. Les connaissances et compétences pertinentes de communautés locales et autochtones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	E. Des consultations avec des experts locaux, régionaux et internationaux compétents.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	F. Des informations sur le commerce national et international telles que celles qui sont disponibles via la base de données sur le commerce CITES tenue par le Centre mondial de surveillance continue de la conservation de la nature du PNUE (PNUE-WCMC), les publications sur le commerce, les connaissances locales sur le commerce et les enquêtes sur les ventes sur les marchés ou par Internet, par exemple.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indicateur 1.5.2 Le nombre de Parties ayant adopté les procédures standard pour formuler les avis de commerce non préjudiciable.

1.5.2a	Votre pays dispose-t-il de procédures standard pour formuler les avis de commerce non préjudiciable?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Partiellement <input type="checkbox"/>
1.5.2b	Si vous avez répondu Oui ou Oui (partiellement), prière de décrire brièvement vos procédures pour formuler les avis de commerce non préjudiciable ou de joindre une annexe au présent rapport, ou d'indiquer l'URL où l'on peut trouver l'information			
1.5.2c	À quelle fréquence votre pays révisé-t-il ou modifie-t-il les avis de commerce non préjudiciable?	Au cas par cas <input type="checkbox"/>	Tous les ans <input type="checkbox"/>	Tous les deux ans <input type="checkbox"/>
		Moins souvent <input type="checkbox"/>	Un mélange de ce qui précède <input type="checkbox"/>	
	Veuillez décrire les circonstances dans lesquelles des avis de commerce non préjudiciable seraient modifiés			

Indicateur 1.5.3 Le nombre et la proportion de quotas d'exportation annuels fondés sur des études de population.

1.5.3a	Fixez-vous des quotas annuels d'exportation?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
	Si Oui, Comment sont-ils fixés?	Études de population? <input type="checkbox"/>	Autres : veuillez détailler <input type="checkbox"/>
	Nom de l'espèce (scientifique)	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	

1.5.3b	Des mesures ont-elles été prises pour garantir la production et la consommation durables?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
Si Oui, veuillez décrire comment elles s'inscrivent dans votre processus d'avis de commerce non préjudiciable.			

Objectif 1.6 Les Parties coopèrent dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées.
 Objectif d'Aichi 4, Objectif 5, Objectif 6, Objectif 7, Objectif 10, Objectif 12 et Objectif 19.

Indicateur 1.6.1: Le nombre d'accords bilatéraux et multilatéraux concertés prévoyant spécifiquement la cogestion d'espèces CITES partagées par des États d'aires de répartition.

1.6.1a	Votre pays a-t-il souscrit un accord bilatéral ou multilatéral de coopération quelconque pour la cogestion d'espèces partagées?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Si Oui, veuillez expliquer brièvement :			

Indicateur 1.6.2 Le nombre de plans de gestion concertés, y compris les plans de rétablissement en place, pour des populations partagées d'espèces inscrites aux annexes CITES.

1.6.2a	Votre pays dispose-t-il de plans de cogestion, y compris de plans de rétablissement en place pour des populations partagées d'espèces inscrites aux annexes CITES?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Si Oui, veuillez énumérer les espèces pour lesquelles ces plans sont en vigueur et fournir un lien ou une référence à un plan publié pour chaque espèce.			
Nom de l'espèce (scientifique)		Lien ou référence à un plan publié	

Indicateur 1.6.3: Mécanismes utilisés pour collaborer afin de répondre aux besoins de conservation et de gestion d'espèces partagées.

1.6.3a	De quelle manière collaborez-vous avec d'autres Parties à la CITES?					Autres détails / exemples
		Oui	Non	Parfois	Pas d'information	
	Échange d'information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Suivi / études	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Gestion des habitats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Gestion des espèces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Application des lois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Renforcement des capacités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Autre (veuillez préciser)						

Objectif 1.7 Les Parties mettent en œuvre la Convention pour réduire le commerce illégal des espèces sauvages.
 Objectif d'Aichi 4, Objectif 5, Objectif 6, Objectif 7, Objectif 9, Objectif 10, Objectif 12 et Objectif 19.

Indicateur 1.7.1 Le nombre de Parties ayant, ou ayant été couvertes par, ou engagées dans:

- la coopération ou des plans d'action internationaux de lutte contre la fraude;
- des réseaux internationaux de lutte contre la fraude;
- des plans d'action nationaux de lutte contre la fraude; et
- des réseaux de coordination nationale interagences de lutte contre la fraude.

1.7.1a	Avez-vous été ou êtes-vous couverts par ou engagés dans:	Oui	Non
	– la coopération ou des plans d'action internationaux de lutte contre la fraude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– des réseaux internationaux de lutte contre la fraude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– des plans de lutte contre la fraude nationaux ou sous-nationaux ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– des réseaux de coordination nationale ou sous-nationale interagences de lutte contre la fraude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Si vous répondez Oui à l'une de ces questions, précisez le niveau d'engagement et donnez des détails supplémentaires		

Indicateur 1.7.2: Le nombre de Parties ayant un processus ou mécanisme pour évaluer leurs stratégies de lutte contre la fraude et activités de mise en œuvre de leurs stratégies.

1.7.2a	Disposez-vous d'un processus ou mécanisme pour évaluer votre (vos) stratégie(s) ou vos activités de mise en œuvre de votre (vos) stratégie(s)?	Oui Non Y réfléchit Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Si Oui, que faites-vous?		
	Si Oui ou Y réfléchit, quels outils trouvez-vous utiles?		
1.7.2b	Avez-vous utilisé la Compilation d'outils pour l'analyse de la criminalité liée aux espèces sauvages et aux forêts du Consortium international de lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages, ou des outils équivalents?	Oui Non Y réfléchit Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Dans l'affirmative, veuillez fournir des commentaires sur les parties de la Compilation que vous avez utilisées et sur l'utilité de cette Compilation ou d'autres outils équivalents. Veuillez détailler les améliorations qui pourraient y être apportées.		
	Dans la négative, veuillez justifier ou dire quels sont les éléments qui seraient nécessaires pour que la Compilation ou d'autres outils équivalents vous soient utiles.		

Indicateur 1.7.3 Le nombre de pays ayant un droit pénal et des procédures pénales et une capacité en matière de science légiste liée aux espèces sauvages en place, et qui emploie des techniques spécialisées dans les enquêtes et les infractions liées à la CITES.

1.7.3a	Avez-vous des lois et procédures en vigueur pour enquêter et sanctionner toute infraction à la CITES comme un crime? Si Oui, veuillez donner le titre de la loi et un résumé des sanctions prévues	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
1.7.3b	Votre pays a-t-il des capacités en matière de science légiste pouvant être appliquées aux enquêtes des infractions liées à la CITES? Dans l'affirmative, veuillez résumer brièvement les espèces particulières auxquelles s'applique la science légiste, ainsi que toute capacité en science légiste appliquée aux espèces sauvages utilisée durant la période que couvre le présent rapport.	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
1.7.3c	Vos autorités ont-elles participé à ou engagé une opération d'envergure ³ de lutte contre la fraude relative aux espèces sauvages au cours des deux dernières années? Dans l'affirmative, veuillez résumer brièvement, y compris les leçons apprises qui pourraient être utiles à d'autres Parties.	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
1.7.3d	Avez-vous:	Oui	Non	Si Oui, combien de fois y avez-vous eu recours depuis le dernier rapport sur l'application?
	La capacité de recourir à des lois pénales générales pour poursuivre les actes criminels liés aux espèces sauvages?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Une procédure de fonctionnement standard entre que les agences compétentes pour soumettre des informations à INTERPOL ou à l'Organisation mondiale des douanes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Une législation en vigueur permettant des enquêtes financières pour lutter contre les infractions de blanchiment d'argent impliquant des spécimens CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	La capacité institutionnelle de mener des enquêtes sur le blanchiment d'argent pour des infractions impliquant des spécimens CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Des dispositions législatives en matière de confiscation de biens? ⁴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Des dispositions législatives en matière de corruption?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Des dispositions législatives pour faciliter la coopération internationale? (par exemple de législation permettant de présenter une demande d'entraide judiciaire à un autre pays)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Des dispositions spécifiques pour le crime organisé?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Si Oui, la législation relative au crime organisé peut-elle servir aux enquêtes et poursuites concernant la criminalité liée aux espèces sauvages?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

³ Une opération d'envergure de lutte contre la fraude doit être interprétée comme une opération ayant impliqué des efforts intenses. Elle pourrait être nationale ou internationale.

⁴ Confiscation: la saisie des biens obtenus par des activités criminelles afin de s'assurer que les délinquants ne bénéficient pas du produit de leurs crimes.

Avez-vous le pouvoir légal d'utiliser des techniques d'enquête spécialisées ⁵ dans les investigations sur des infractions à la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si vous avez répondu oui à n'importe laquelle de ces questions, veuillez expliquer – dans le cas pertinent – de quelle manière ceci est-il utilisé dans les infractions à la CITES. Veuillez résumer brièvement, y compris les leçons apprises qui pourraient être utiles à d'autres Parties.			

Indicateur 1.7.4: Le nombre de Parties ayant recours à l'évaluation des risques et au renseignement pour lutter contre le commerce illégal d'espèces inscrites aux annexes CITES.

1.7.4a	Utilisez-vous l'évaluation des risques pour orienter/cibler les efforts de lutte contre la fraude concernant la CITES?	Toujours	<input type="checkbox"/>
		Parfois	<input type="checkbox"/>
		Jamais	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
1.7.4b	Votre pays utilise-t-il le renseignement criminel pour lutter contre le commerce illégal des espèces inscrites aux annexes CITES?	Toujours	<input type="checkbox"/>
		Parfois	<input type="checkbox"/>
		Jamais	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
1.7.4c	Avez-vous la capacité d'analyser les renseignements criminels rassemblés sur le commerce illégal présumé d'espèces sauvages?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Parfois	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
1.7.4d	Avez-vous conçu et appliqué des stratégies côté demande pour combattre le commerce illégal d'espèces sauvages	En application	<input type="checkbox"/>
		En préparation	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
	Avez-vous conçu et appliqué des stratégies côté offre pour combattre le commerce illégal d'espèces sauvages?	En application	<input type="checkbox"/>
		En préparation	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>

Indicateur 1.7.5: Le nombre de mesures administratives, de poursuites pénales et autres poursuites judiciaires pour des infractions relatives à la CITES depuis la dernière session de la Conférence des Parties.

Depuis la dernière session de la Conférence des Parties:		Oui	Non	Pas d'information
1.7.5a	Des mesures administratives (p.ex. amendes, interdictions, suspensions) ont-elles été imposées pour des infractions relatives à la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.7.5b	Si 'Oui', veuillez indiquer combien et pour quels types d'infractions. Si disponible, joindre les détails.			
1.7.5c	Y a-t-il eu des poursuites pénales pour des infractions graves relatives à la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.7.5d	Si 'Oui', combien et pour quels types d'infractions? Si disponible, joindre les détails.			
1.7.5e	Y a-t-il eu d'autres poursuites judiciaires pour des infractions relatives à la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.7.5f	Si 'Oui', quelles infractions et quels ont été les résultats? Veuillez joindre les détails.			

⁵ Les enquêtes spécialisées sont des techniques déployées lorsque les techniques classiques d'application des lois ne réussissent pas à contrer comme il se doit les activités des groupes criminels, à savoir les livraisons surveillées, les opérations secrètes, etc.

1.7.5g	Comment les spécimens confisqués ont-ils généralement été utilisés?	Cocher tout ce qui s'applique
	– Renvoi au pays d'exportation	<input type="checkbox"/>
	– Jardins zoologiques et botaniques publics	<input type="checkbox"/>
	– Centres de sauvetage désignés	<input type="checkbox"/>
	– Installations privées approuvées	<input type="checkbox"/>
	– Euthanasie	<input type="checkbox"/>
	– Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>
Commentaires:		

Objectif 1.8 Les Parties et le Secrétariat ont des programmes de renforcement des capacités adéquats en place.
[Objectif d'Aichi 1](#), [Objectif 12](#) et [Objectif 19](#).

Indicateur 1.8.1 Le nombre de Parties ayant des programmes de formation et des moyens d'information nationaux et régionaux en place pour appliquer la CITES, notamment pour formuler les avis de commerce non préjudiciable, délivrer les permis et lutter contre la fraude.

1.8.1a	Votre pays dispose-t-il de ressources ou organise-t-il la formation sur le terrain pour :	Oui	Non
	La formulation d'avis de commerce non préjudiciable?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les fonctionnaires délivrant les permis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les agents de lutte contre la fraude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.8.1b	Le collège virtuel CITES est-il utilisé dans vos travaux de renforcement des capacités?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
	Quelles améliorations pourraient être apportées en utilisant le collège virtuel pour le renforcement des capacités?		
1.8.1c	La Compilation d'outils pour l'analyse de la criminalité liée aux espèces sauvages et aux forêts est-elle utilisée dans les ateliers de renforcement des capacités, ou fait-elle partie de leurs programmes?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
	Quelles améliorations pourraient être apportées en utilisant la Compilation d'outils de l'ICWC pour le renforcement des capacités?		

Indicateur 1.8.2: Le nombre de programmes de formation et de renforcement des capacités réalisés, y compris avec l'assistance du Secrétariat.

1.8.2a	Combien de programmes de formation et de renforcement des capacités avez-vous réalisés depuis le dernier rapport sur l'application?	Sans assistance du Secrétariat	Réalisés par le Secrétariat ou avec son assistance
	Aucune	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2-5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6-10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	11-20	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Plus de 20	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1.8.2b	Quels types d'activités de renforcement des capacités ont eu lieu?						
1.8.2c	Quels sont vos besoins en matière de renforcement des capacités?						
	<p>Veillez cocher les cases pour indiquer les groupes ciblés et les activités.</p> <p style="text-align: center;">Groupe ciblé</p>	Avis ou orientation par oral ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autre (à préciser)	Détails
	Personnel de l'organe de gestion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel de l'autorité scientifique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Commerçants / autres groupes d'utilisateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

BUT 2 ASSURER LES RESSOURCES FINANCIÈRES ET LES MOYENS FINANCIERS NÉCESSAIRES POUR LE FONCTIONNEMENT ET LA MISE EN ŒUVRE DE LA CONVENTION

Objectif 2.1 Les moyens financiers sont suffisants pour garantir le bon fonctionnement de la Convention.

Information à fournir à partir des dossiers du Secrétariat sur la gestion financière de la Convention.

Objectif 2.2 Des ressources suffisantes sont obtenues aux niveaux national et international pour garantir le respect et l'application de la Convention et la lutte contre la fraude.
[Objectif d'Aichi 1](#), [Objectif 2](#), [Objectif 3](#), [Objectif 12](#), [Objectif 19](#) et [Objectif 20](#).

Indicateur 2.2.1 Le nombre de Parties ayant un personnel spécialisé et des fonds pour les organes de gestion, les autorités scientifiques et les services de lutte contre la fraude dans le commerce des espèces sauvages.

2.2.1a	Combien d'employés équivalent temps plein (ETP) travaillent dans votre/vos organe(s) de gestion? (veuillez regrouper tous les organes de gestion là où cela est nécessaire)		
2.2.1b	Avez-vous des normes de service ⁶ approuvées et publiées pour votre/vos organe(s) de gestion?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
	Si Oui, quelles sont vos normes de service?		
	Si Oui, avez-vous des objectifs de rendement pour ces normes ⁷ ou devez-vous remplir ces normes 100% du temps?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
	Si Oui, quels sont vos objectifs de rendement?		
	Si possible, veuillez fournir votre rendement par rapport aux normes de service pour la période couverte par ce rapport		
Si vous n'avez pas atteint vos objectifs de rendement, est-ce le résultat:	Oui	Non	
– de la disponibilité du financement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
– du nombre d'employés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
– de compétences insuffisantes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si vous avez répondu 'Oui' à compétences insuffisantes, de quelles compétences supplémentaires auriez-vous besoin?			
2.2.1c	Combien d'employés équivalent temps plein (ETP) travaillent dans votre/vos autorité(s) scientifique(s) sur des questions relatives à la CITES? (Veuillez regrouper toutes les autorités scientifiques là où cela est nécessaire)		
2.2.1d	Avez-vous des normes de service ⁵ approuvées et publiées pour votre/vos autorité(s) scientifique(s)?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
	Si Oui, quelles sont vos normes de service?		
	Si Oui, avez-vous des objectifs de rendement pour ces normes ⁶ ou devez-vous remplir ces normes 100% du temps?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
	Si Oui, quels sont vos objectifs de rendement?		
	Si possible, veuillez fournir votre rendement par rapport aux normes de service pour la période couverte par ce rapport		
Si vous n'avez pas atteint vos objectifs de rendement, est-ce le résultat:	Oui	Non	
– de la disponibilité du financement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
– du nombre d'employés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

⁶ Par exemple, un calendrier dans lequel vous devez fournir une réponse à une décision de délivrer ou non un permis, un certificat ou un certificat de réexportation.

⁷ Par exemple, 85% de toutes les décisions se prendront dans le contexte des normes de service.

	– de compétences insuffisantes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
	Si vous avez répondu 'Oui' à compétences insuffisantes, de quelles compétences supplémentaires auriez-vous besoin?		
2.2.1e	Combien d'employés chargés de la lutte contre la fraude et équivalent temps plein (ETP) travaillent sur des questions liées à la CITES? (Veuillez regrouper tout le personnel des services de lutte contre la fraude là où cela est nécessaire)		
2.2.1f	Avez-vous des normes de service ⁵ approuvées et publiées pour votre/vos autorité(s) de lutte contre la fraude? Si Oui, quelles sont vos normes de service? Si Oui, avez-vous des objectifs de rendement pour ces normes ⁶ ou devez-vous remplir ces normes 100% du temps? Si Oui, quels sont vos objectifs de rendement? Si possible, veuillez fournir votre rendement par rapport aux normes de service pour la période couverte par ce rapport Si vous n'avez pas atteint vos objectifs de rendement, est-ce le résultat:	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	– de la disponibilité du financement? – du nombre d'employés? – de compétences insuffisantes?	Oui Non	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Si vous avez répondu 'Oui' à compétences insuffisantes, de quelles compétences supplémentaires auriez-vous besoin?		

Indicateur 2.2.2: Le nombre de Parties ayant entrepris au moins l'une des activités suivantes depuis le dernier rapport sur l'application:

- la modification du budget des activités;
- l'engagement de plus de personnel;
- la mise au point d'outils d'application;
- l'amélioration des réseaux nationaux; et
- l'achat d'équipements techniques pour l'application, le suivi ou la lutte contre la fraude.

2.2.2a	L'une des activités suivantes a-t-elle été entreprise depuis le dernier rapport sur l'application pour renforcer l'efficacité de la mise en oeuvre de la CITES au niveau national?	Cocher tout ce qui s'applique		
	Engagement de personnel <input type="checkbox"/>	Amélioration des réseaux nationaux;	<input type="checkbox"/>	
	Mise au point d'outils d'application <input type="checkbox"/>	Achat d'équipements techniques pour l'application, le suivi ou la lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	
	Autre (à préciser)			
2.2.2b	Depuis le dernier rapport sur l'application, le budget de vos autorités a-t-il été	Augmenté	Stable	Diminué
	Organe(s) de gestion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autorité(s) scientifiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2.2c	Avez-vous pu utiliser l'aide financière au développement international pour augmenter les capacités d'application de votre/vos	Oui	Non	Non applicable
	Organe(s) de gestion?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autorité(s) scientifiques?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autorités de lutte contre la fraude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.2.2d	Quel est le degré respectif de priorité pour améliorer l'efficacité de l'application de la CITES au niveau national, par les activités suivantes ?			
	Activité	Élevé	Moyen	Faible
	Engagement de personnel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mise au point d'outils d'application	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Amélioration des réseaux nationaux;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Achat de nouveaux équipements pour l'application, la surveillance continue et la lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Permis électroniques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.2.2e	Avez-vous un système national de gestion	Oui	En préparation	Non
	De l'information sur les espèces ou le commerce			
	Des avis de commerce non préjudiciable			

Indicateur 2.2.3 Le nombre de Parties collectant des fonds pour l'application de la CITES par des frais aux utilisateurs ou autres mécanismes.

2.2.3a	L'organe de gestion perçoit-il des droits pour la délivrance des permis, l'enregistrement ou d'autres activités touchant à la CITES?	Cocher tout ce qui s'applique	
	– Procédures administratives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Délivrance de document CITES d'importations, exportations, réexportations ou introductions en provenance de la mer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Dédouanement des envois pour les importations, exportations, réexportations ou introductions en provenance de la mer d'espèces inscrites aux annexes CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Licences ou enregistrement des établissements produisant des espèces CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Prélèvement d'espèces CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Utilisation d'espèces CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Affectation de quotas à des espèces CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.2.3b	Un barème des droits est-il publié? Si Oui, veuillez fournir un lien internet ou une copie du barème au Secrétariat.	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
2.2.3c	Les recettes des droits ont-elles été utilisées pour l'application de la CITES ou pour la conservation des espèces sauvages?	Entièrement <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Partiellement <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Pas du tout <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Non pertinent <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commentaires :			
2.2.3d	Des fonds sont-ils collectés pour la gestion de la CITES en facturant des droits aux utilisateurs?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
	Les recettes couvrent-elles entièrement les coûts de la délivrance des permis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Existe-t-il des études de cas sur la perception et l'utilisation de ces fonds? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails en annexe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Existe-t-il des mécanismes innovants pour collecter des fonds pour l'application de la CITES? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails en annexe à ce rapport.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indicateur 2.2.4 Le nombre de Parties employant des mesures d'incitation pour l'application de la Convention.

2.2.4a	Employez-vous des mesures d'incitation pour appliquer la Convention? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
	Dans l'affirmative, veuillez indiquer lesquelles ou indiquez l'URL pour des informations complémentaires :
2.2.4b	Avez-vous éliminé les mesures d'incitation préjudiciables à la biodiversité? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Objectif 2.3 Des ressources suffisantes sont obtenues aux niveaux national et international pour réaliser des programmes de renforcement des capacités.
[Objectif d'Aichi 12](#), [Objectif 19](#) et [Objectif 20](#).

Indicateur 2.3.1 Le nombre d'activités de renforcement des capacités demandées dans les résolutions et les décisions ayant été pleinement financées.

2.3.1a	Combien d'activités de renforcement des capacités demandées dans des résolutions ou décisions particulières avez-vous réalisées depuis le dernier rapport sur l'application?
	Aucune <input type="checkbox"/>
	1 <input type="checkbox"/>
	2-5 <input type="checkbox"/>
	6-10 <input type="checkbox"/>
	11-20 <input type="checkbox"/>
	Plus de 20 <input type="checkbox"/>
	Veuillez préciser les résolutions ou décisions concernées

BUT 3 CONTRIBUTUER À UNE RÉDUCTION SUBSTANTIELLE DU RYTHME DE L'APPAUVRISSMENT DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE ET À LA RÉALISATION DES BUTS ET OBJECTIFS PERTINENTS AGRÉÉS AU PLAN MONDIAL EN GARANTISSANT QUE LA CITES ET LES AUTRES INSTRUMENTS ET PROCESSUS MULTILATÉRAUX SOIENT COHÉRENTS ET SE RENFORCENT MUTUELLEMENT

Objectif 3.1 La coopération entre la CITES et les mécanismes financiers internationaux et les autres institutions apparentées est renforcée afin d'appuyer les projets de conservation et de développement durable liés à la CITES, sans diminuer le financement des activités prioritaires actuelles.
 Objectif d'Aichi 2 et Objectif 20.

Indicateur 3.1.1 Le nombre de Parties ayant reçu des fonds de mécanismes de financement internationaux et autres institutions apparentées pour réaliser des activités comportant des éléments de conservation et de développement durable touchant à la CITES.

3.1.1a	Des fonds provenant de mécanismes de financement internationaux et autres institutions apparentées pour réaliser des activités comportant des éléments de conservation et de développement durable touchant à la CITES ont-ils été utilisés? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
3.1.1b	Dans la période triennale écoulée, le financement destiné à votre pays et provenant de mécanismes de financement internationaux et autres institutions connexes a-t-il/est-il	Augmenté	<input type="checkbox"/>
		Resté stable	<input type="checkbox"/>
		Diminué	<input type="checkbox"/>

Indicateur 3.1.2: Le nombre de pays et d'institutions ayant fourni des fonds supplémentaires des autorités CITES à un autre pays ou une autre activité pour des projets de conservation et de développement durable afin de contribuer aux objectifs de la Convention.

3.1.2a	Avez-vous fourni ou coordonné une assistance technique à un autre ou d'autres pays ou projets dans le contexte de la CITES?						Oui	<input type="checkbox"/>
							Non	<input type="checkbox"/>
						Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
Dans l'affirmative, veuillez cocher les cases indiquant le type d'assistance fourni.		Gestion d'espèces ⁸	Gestion d'habitats ⁹	Utilisation durable	Application des lois	Moyens de subsistance	Autre (à préciser)	Détails (veuillez fournir davantage d'information en annexe, si nécessaire)
Pays								
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

⁸ Utiliser la colonne de la conservation des espèces pour le travail directement lié aux espèces – par exemple les situations des populations, les programmes éducatifs, la résolution des conflits, etc.

⁹ Utiliser la colonne de la conservation de l'habitat pour le travail qui soutient indirectement la conservation des espèces – par exemple la gestion des habitats, le développement de cadres de politiques pour la gestion des terres, etc.

Objectif 3.2 La sensibilisation au rôle et au but de la CITES a augmenté au niveau mondial.
 Objectif d'Aichi 1, Objectif 4, Objectif 12 et Objectif 18.

Indicateur 3.2.1: Le nombre de Parties ayant participé à des activités de sensibilisation à la CITES pour mieux faire connaître les obligations découlant de la Convention au grand public et aux groupes d'utilisateurs pertinents.

3.2.1a	Les autorités CITES ont-elles participé à l'une des activités suivantes pour mieux faire connaître les obligations découlant de la Convention au grand public et aux groupes d'utilisateurs pertinents?	Grand public	Groupes d'utilisateurs pertinents
	– Communiqués de presse/conférences de presse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Articles de journaux, brochures, dépliants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Interventions à la radio/à la télévision	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Exposés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Consultations du public/ réunions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Études de marché	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Expositions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Information aux frontières	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Ligne téléphonique spéciale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	– Site(s) web – si oui, fournir le(s) lien(s)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Veuillez joindre des copies de tout point ou décrire des exemples			

Indicateur 3.2.2 Le nombre de visites sur le site web de la CITES.

3.2.2a	À quelle fréquence vos autorités consultent-elles le site web de la CITES?				
	Veuillez cocher les cases indiquant l'utilisation la plus fréquente (si nécessaire, décidez d'une moyenne pour le personnel).				
	Quotidienne	Hebdomadaire	Mensuelle	Moins fréquente	Non connue
	Personnel de l'organe de gestion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Personnel de l'autorité scientifique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Personnel de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.2.2b	Quelle a été votre expérience en utilisant le site web de la CITES (aspects utiles, difficultés rencontrées)?		Excellente	<input type="checkbox"/>	
			Bonne	<input type="checkbox"/>	
			Moyenne	<input type="checkbox"/>	
			Mauvaise	<input type="checkbox"/>	
			Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
Autres commentaires sur le site web de la CITES? (par exemple quelles autorités trouvent quelles fonctions/outils le plus utiles, ce qu'il manque, etc.)?					

Indicateur 3.2.3 [Le nombre de Parties ayant des pages web consacrées à la CITES et à ses obligations] Cet indicateur se trouve sous 3.2.1a.

Objectif 3.3 La coopération avec les organisations internationales pour l'environnement, le commerce et le développement est renforcée.

Indicateur 3.3.1: Le nombre de Parties ayant atteint la synergie dans leur application des conventions relatives à la biodiversité et autres accords multilatéraux pertinents sur l'environnement, le commerce et le développement.

3.3.1a	Des mesures ont-elles été prises pour assurer la coordination et réduire le dédoublement des activités entre les autorités nationales CITES et les points focaux nationaux d'autres accords multilatéraux sur l'environnement (p.ex. les autres conventions relatives à la biodiversité: CDB, CMS, Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, Ramsar, Convention du patrimoine mondial) ¹⁰ auxquels le pays est Partie? Dans l'affirmative, veuillez décrire brièvement	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>

Indicateur 3.3.2: Le nombre de projets sur la conservation de la diversité biologique ou l'utilisation durable, les objectifs de commerce et de développement, ou de programmes scientifiques et techniques intégrant les obligations de la CITES.

3.3.2a	À combien de projets internationaux tenant compte de questions relevant de la CITES votre pays a-t-il contribué?		
3.3.2b	En plus de 3.2.2a, combien de projets de niveau national votre pays a-t-il mis en œuvre qui tiennent compte de questions relevant de la CITES?		
3.3.2c	Des efforts ont-ils été déployés à l'échelon national pour que vos autorités CITES collaborent avec:	Oui	Non
	Les organismes de développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les organismes du commerce?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les autorités provinciales, d'État ou territoriales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les autorités locales ou les collectivités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les peuples autochtones ou les communautés locales?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les associations privées, commerciales et autres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les ONG?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.3.2d	Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les obligations CITES sont-elles intégrées dans	Oui	Non
	Les stratégies nationales et locales de développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les stratégies nationales et locales de réduction de la pauvreté?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les processus de planification?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	La comptabilité nationale?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹⁰ CBD = Convention sur la diversité biologique; CMS = Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, Ramsar = Convention relative aux zones humides d'importance internationale, particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau.

Indicateur 3.3.3: Le nombre de Parties coopérant / collaborant avec des organisations intergouvernementales et non gouvernementales pour participer à et/ou financer des ateliers CITES et autres activités de formation et renforcement des capacités.

3.3.3a	Un financement visant à faciliter les ateliers CITES, la formation et autres activités de renforcement des capacités a-t-il été fourni à / reçu de :	Cocher tout ce qui s'applique	Quelles organisations?
	Organisations intergouvernementales?	<input type="checkbox"/>	
	Organisations non gouvernementales	<input type="checkbox"/>	

Objectif 3.4 La contribution de la CITES aux objectifs du Millénaire pour le développement pertinents, aux buts de développement durable fixés par le SMDD, au *Plan stratégique pour la diversité biologique 2011-2020* et aux *Objectifs d'Aichi pour la biodiversité* pertinents, ainsi qu'aux résultats pertinents de la Conférence des Nations Unies sur le développement durable est renforcée en veillant à ce que le commerce international de la faune et de la flore sauvages soit pratiqué à un niveau durable.

Cet objectif peut aussi être évalué par différents moyens autres que le format de rapport, y compris par des mesures prises pour appliquer de nombreuses résolutions et décisions CITES.

[Objectif d'Aichi 1](#), [Objectif 2](#), [Objectif 3](#), [Objectif 4](#), [Objectif 5](#), [Objectif 6](#), [Objectif 7](#), [Objectif 12](#), [Objectif 14](#), [Objectif 17](#), [Objectif 18](#) et [Objectif 19](#).

Indicateur 3.4.1: L'état de conservation des espèces inscrites aux annexes CITES s'est stabilisé ou amélioré.

3.4.1a	Avez-vous des données qui montrent que l'état de conservation d'espèces présentes à l'état sauvage dans votre pays, inscrites aux annexes de la CITES s'est stabilisé ou amélioré?		Oui	Non
		Annexe I	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Annexe II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Annexe III	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails				
Nom de l'espèce (scientifique)		Changements observés		
3.4.1b	Avez-vous des exemples précis de réussites ou de problèmes émergents pour l'une ou l'autre des espèces énumérées?	Oui	<input type="checkbox"/>	
		Non		<input type="checkbox"/>
		Pas d'information		<input type="checkbox"/>
		Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails		

Indicateur 3.4.2: Le nombre de Parties tenant compte de la CITES dans leur Stratégie nationale et plan d'action pour la biodiversité (SNPAB).

3.4.2a	La CITES a-t-elle été intégrée dans la Stratégie et plan d'action national pour la biodiversité (SNPAB) de votre pays?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
3.4.2b	Avez-vous réussi à obtenir des fonds du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) ou d'autres sources, pour soutenir les aspects relatifs à la CITES dans la mise en œuvre de SNPAB?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>

Objectif 3.5 Les Parties et le Secrétariat coopèrent, s'il y a lieu, avec d'autres organisations et accords internationaux pertinents traitant des ressources naturelles, afin de parvenir à une approche cohérente et concertée des espèces pouvant être menacées d'extinction par un commerce non durable, y compris celles qui sont exploitées commercialement.
[Objectif d'Aichi 2](#), [Objectif 4](#), [Objectif 5](#), [Objectif 6](#), [Objectif 7](#), [Objectif 10](#), [Objectif 12](#), [Objectif 14](#) et [Objectif 19](#).

Indicateur 3.5.1: Le nombre d'actions concertées, prises dans le cadre d'accords bilatéraux ou multilatéraux établis, pour empêcher l'exploitation non durable d'espèces par le commerce international.

3.5.1a	Votre pays a-t-il pris des mesures, dans le cadre d'accords bilatéraux ou multilatéraux établis autres que la CITES pour empêcher l'exploitation non durable d'espèces par le commerce international? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>

Indicateur 3.5.2 Le nombre de fois que d'autres organisations et accords internationaux pertinents traitant des ressources naturelles sont consultés sur des questions touchant aux espèces faisant l'objet d'un commerce non durable.

3.5.2a		Une fois	2-5 fois	6-20 fois	Plus de 20 fois	Aucune consultation	Commentaire optionnel: quelles organisations ont été consultées et sur quelles questions
	Nombre moyen de fois, par an, que des organisations et accords internationaux ont été consultés par les autorités CITES						
	Organe(s) de gestion	<input type="checkbox"/>					
	Autorité(s) scientifique(s)	<input type="checkbox"/>					
	Autorité(s) de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>					

Commentaires généraux

Veillez joindre tous autres commentaires, y compris au sujet du présent format.

À fournir		
Copie du texte complet de la législation CITES si modifiée URL	Jointe	<input type="checkbox"/>
	Non disponible	<input type="checkbox"/>
	Jointe précédemment	<input type="checkbox"/>
Barème(s) des droits	Joint(s)	<input type="checkbox"/>
	Non disponible(s)	<input type="checkbox"/>
	Joint(s)précédemment, pas de changement	<input type="checkbox"/>
	Non pertinent	<input type="checkbox"/>
Détails sur les brochures nationales ou fascicules sur la CITES développés au plan national à des fins d'éducation ou de sensibilisation du public. Veillez fournir l'URL	Joint	<input type="checkbox"/>
	Non disponibles	<input type="checkbox"/>
	Non pertinent	<input type="checkbox"/>
Votre pays a-t-il fait face à des restrictions quant à l'application de la Convention et pouvant requérir de l'attention ou de l'aide? Dans l'affirmative, veuillez décrire la restriction et le type d'attention ou d'aide demandé.	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>
	Pas d'information	<input type="checkbox"/>
Y a-t-il des exemples de bonnes pratiques que vous souhaitez partager avec d'autres Parties? Dans l'affirmative, veuillez fournir des détails/URL :	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>
	Pas d'information	<input type="checkbox"/>
De quelle manière ce format de rapport pourrait-il être amélioré?		

Nous vous remercions d'avoir complété ce Rapport. Veuillez ne pas oublier de joindre les fichiers pertinents auxquels vous vous rapportez dans ce rapport lorsque vous le soumettez au Secrétariat.